

Geschäftsjahr 2010: Tecan mit solidem Umsatzwachstum und operativen Gewinn

Ergebnis aus fortgeführten Geschäftsbereichen

- Umsatzwachstum von 4.0% auf CHF 370.5 Mio. (2009: CHF 356.2 Mio.); Wachstum von 8.4% in Lokalwährungen
- Betriebsrendite von 15.1% (2009: 16.7%); Betriebsergebnis vor Zinsen und Steuern (EBIT) von CHF 56.0 Mio. (2009: CHF 59.5 Mio.)
- Gewinnmarge von 12.7% (2009: 13.3%); Gewinn von CHF 46.9 Mio. (2009: CHF 47.3 Mio.)
- Gewinn pro Aktie von CHF 4.50 (2009: CHF 4.58)
- Hoher Geldzufluss aus operativer Geschäftstätigkeit von CHF 62.5 Mio. (2009: CHF 66.2 Mio.)
- Auftragseingang gesteigert auf CHF 387.0 Mio. (2009: CHF 367.3 Mio.); Wachstum von 9.9% in Lokalwährungen

Nicht fortgeführter Geschäftsbereich

- Geschäftssegment Sample Management verkauft und im Finanzabschluss 2010 per 1. September dekonsolidiert
- Verlust aus nicht fortgeführtem Geschäftsbereich von CHF 30.7 Mio.; beinhaltet nicht Cash-wirksame Wertminderungen in Höhe von insgesamt CHF 27.1 Mio.

Weitere wichtige Informationen

- Fünf neue OEM-Vereinbarungen im Jahr 2010 abgeschlossen
- Organisation zum 1.1. 2011 neu nach Geschäftssegmenten Life Sciences Business (Endkundengeschäft) und Partnering Business (OEM-Geschäft) ausgerichtet
- Finanzielle Berichterstattung erfolgt mit Halbjahresbericht 2011 nach den zwei neuen Geschäftssegmenten
- Periodengewinn inklusive nicht fortgeführtem Geschäftsbereich von CHF 16.2 Mio. (2009: CHF 49.3 Mio.); Gewinn pro Aktie von CHF 1.55 (2009: CHF 4.77)
- Unveränderte Dividende von CHF 1.00 pro Aktie vorgeschlagen

Männedorf, Schweiz, 10. März 2011 – Die Tecan Group (SIX Swiss Exchange: TECN) schloss das Geschäftsjahr 2010 mit einem soliden Umsatzwachstum und einem starken operativen Ergebnis ab. Die Wechselkursentwicklungen der wichtigsten Währungen gegenüber dem Schweizer Franken haben dabei alle wichtigen Kenngrößen von Tecan negativ beeinflusst. Das

Unternehmen steigerte den Umsatz um 4.0% auf CHF 370.5 Mio. (2009: CHF 356.2 Mio.). In Lokalwährungen lag er um 8.4% über dem Vorjahr. Die Betriebsrendite erreichte mit 15.1% erneut einen hohen Wert (2009: 16.7%). Bei im Vergleich zum Jahr 2009 konstanten Wechselkursen entspricht dies einer Betriebsrendite von 15.9%. Tecan erzielte 2010 ein Betriebsergebnis vor Zinsen und Steuern (EBIT) von CHF 56.0 Mio. (2009: CHF 59.5 Mio.). Der Gewinn erreichte CHF 46.9 Mio. (2009: CHF 47.3 Mio.), die Gewinnmarge belief sich auf 12.7 % des Umsatzes (2009: 13.3 %). Der Gewinn pro Aktie lag bei CHF 4.50 (2009: CHF 4.58). Der Verlust aus dem nicht fortgeführten Geschäftsbereich betrug CHF 30.7 Mio. und beinhaltet nicht Cash-wirksame Wertminderungen in Höhe von insgesamt CHF 27.1 Mio. Der Periodengewinn inklusive des nicht fortgeführten Geschäftsbereichs belief sich auf CHF 16.2 Mio. (2009: CHF 49.3 Mio.) und der Gewinn pro Aktie auf CHF 1.55 (2009: CHF 4.77).

Der Geldzufluss aus operativer Geschäftstätigkeit erreichte CHF 62.5 Mio. (2009: CHF 66.2 Mio.). Tecan steigerte den Auftragseingang um 5.4% auf CHF 387.0 Mio. (2009: CHF 367.3 Mio.). In Lokalwährungen entspricht dies einem Wachstum von 9.9%.

Thomas Bachmann, CEO von Tecan, kommentiert: „Wir freuen uns sehr, dass Tecan im Geschäftsjahr 2010 ein solides Wachstum erzielte, und dies trotz negativer Wechselkurseinflüsse auf hohem Renditeniveau. Der Verkauf der Sample-Management-Aktivitäten ermöglicht uns die Fokussierung auf unser angestammtes Kerngeschäft. Mit der neuen, auf die Endkunden und OEM-Kunden ausgerichteten Organisation können wir die finanziellen und personellen Ressourcen noch gezielter einsetzen. Wir arbeiten auch weiterhin intensiv an der Umsetzung der Strategie für nachhaltig profitables Wachstum. Unser weltweites OEM-Geschäft entwickelt sich sehr erfreulich. Diese positive Entwicklung werden wir fortsetzen und wir wollen auch im Endkundengeschäft auf den Wachstumspfad zurückkehren.“

Nicht fortgeführter Geschäftsbereich

Im Sommer 2010 hat Tecan die gesamten Sample-Management-Aktivitäten (Laborlagersysteme) an die kalifornische NEXUS Biosystems, Inc., verkauft. Sie wurden per 1. September 2010 dekonsolidiert. Daher wird das Geschäftssegment Sample Management als „nicht fortgeführter Geschäftsbereich“ dargestellt.

Regionale Entwicklung und ergänzende Informationen für fortgeführte Geschäftsbereiche

In Europa nahm der Umsatz in Schweizer Franken um 9.9% zu. Die Wechselkursentwicklung des Euro gegenüber dem Schweizer Franken beeinflusste den Umsatz negativ. In Lokalwährungen lag der Umsatz in Europa um 15.5% über dem Vorjahreswert. Dieses markante Wachstum ist auf das starke OEM-Geschäft mit Diagnostikunternehmen zurückzuführen. Der Umsatz im

Endkundengeschäft war im ersten Halbjahr 2010 rückläufig, in der zweiten Jahreshälfte erreichte er wieder das Niveau des Vorjahreszeitraums. Dabei entwickelte sich das Endkundengeschäft in den einzelnen europäischen Ländern weiterhin sehr unterschiedlich.

In Nordamerika ging der Umsatz in Schweizer Franken um 4.0% zurück. Dieser Wert wurde negativ beeinflusst von der Wechselkursentwicklung des US-Dollars gegenüber dem Schweizer Franken. In Lokalwährungen lag der Umsatz in Nordamerika lediglich um 0.6% unter dem Niveau des Vorjahres. Das OEM-Geschäft legte dabei zu, das Endkundengeschäft blieb in Lokalwährungen unter dem Vorjahreswert.

In Asien lag der Umsatz in Schweizer Franken um 1.5% und in Lokalwährungen um 4.1% über dem Vorjahreswert. In Japan war der Umsatz rückläufig, was hauptsächlich auf einen Basiseffekt durch einen realisierten Grossauftrag im Vorjahr zurückzuführen ist. In China und Australien steigerte Tecan den Umsatz gegenüber dem Vorjahr deutlich.

Das weltweite OEM-Geschäft wuchs im Berichtsjahr um 27.7% auf CHF 140.0 Mio. (2009: CHF 109.6 Mio.). Diese positive Entwicklung wurde auch durch Sonderbestellungen von OEM-Instrumenten durch zwei Grosskunden im ersten Halbjahr unterstützt. Im Jahr 2010 schloss Tecan fünf neue OEM-Vereinbarungen ab, die teilweise bereits zum Umsatz beitrugen. Der Anteil des OEM-Geschäfts am Gesamtumsatz erhöhte sich dementsprechend auf insgesamt 37.8% (2009: 30.8%).

Der Umsatz im Endkunden-Direktgeschäft lag mit CHF 230.5 Mio. um 6.6% unter dem Vorjahreswert (2009: CHF 246.9 Mio.), da das Endkundengeschäft besonders stark von den Wechselkursentwicklungen der meisten Landeswährungen gegenüber dem Schweizer Franken beeinträchtigt wurde. In Lokalwährungen lag der Umsatz um 1.9% tiefer. In der zweiten Jahreshälfte stabilisierte sich das Endkundengeschäft und entwickelte sich in Lokalwährungen leicht stärker als in der Vorjahresperiode.

Die wiederkehrenden Umsätze mit Verbrauchsmaterialien und Serviceleistungen stiegen in Lokalwährungen um 6.2%. Der Anteil am Gesamtumsatz betrug 30.6% (2009: 31.2%). Dabei wuchs der Umsatz der Verbrauchsmaterialien im Vergleich zum Vorjahr um über 10% auf einen Anteil von 7.6% vom Gesamtumsatz (2009: 7.2%).

Informationen nach Geschäftssegmenten

Components & Detection

Der Umsatz des Geschäftssegments Components & Detection stieg im Geschäftsjahr 2010 um 2.4% auf 109.2 Mio. (2009: CHF 106.6 Mio.). In Lokalwährungen erreichte Components & Detection ein Wachstum von 7.2%. Zu dieser positiven Entwicklung trug die Nachfrage nach OEM-

Komponenten und nach Detektionsgeräten gleichermassen bei. Das Segment Components & Detection verzeichnete in der Berichtsperiode eine solide Zunahme des Auftragseingangs. Durch die höheren Volumina und eine verbesserte Kostenbasis erzielte das Geschäftssegment eine markante Steigerung der Betriebsrendite. Sie erhöhte sich von 15.6% im Vorjahr auf 18.1% des Umsatzes. Das Betriebsergebnis vor Zinsen und Steuern nahm um 18.0% auf CHF 21.1 Mio. zu (2009: CHF 17.9 Mio.).

Liquid Handling & Robotics

Das Geschäftssegment Liquid Handling & Robotics erzielte im Berichtsjahr einen Umsatz von CHF 261.4 Mio. (2009: CHF 249.6 Mio.). In Schweizer Franken stieg der Umsatz um 4.7% und in Lokalwährungen um 8.9% an. Das OEM-Geschäft im Segment Liquid Handling & Robotics legte dabei vor allem in der ersten Jahreshälfte markant zu. Die Umsätze mit Serviceleistungen und Verbrauchsmaterialien entwickelten sich weiterhin positiv. Ebenfalls getrieben durch das OEM-Geschäft lag der Auftragseingang im Berichtsjahr deutlich über dem Vorjahr.

Die Investitionen in Entwicklungsprojekte, die Tecan zur Umsetzung der Wachstumsstrategie verstärkt tätigte, fielen hauptsächlich im Geschäftssegment Liquid Handling & Robotics an. Deshalb verminderte sich die Betriebsrendite auf 16.0% des Umsatzes (2009: 19.4%). Das Betriebsergebnis vor Zinsen und Steuern belief sich auf CHF 42.0 Mio. (2009: CHF 48.6 Mio.).

Sample Management (nicht fortgeführter Geschäftsbereich)

Das nicht fortgeführte Geschäftssegment Sample Management wurde per 1. September 2010 dekonsolidiert. In den ersten acht Monaten des Berichtsjahres erreichte Sample Management einen Umsatz von CHF 14.1 Mio. (12 Monate 2009: CHF 35.7 Mio.) und einen Betriebsverlust von CHF 2.5 Mio. (12 Monate 2009: CHF 0.1 Mio.).

Gesunde Bilanz – unveränderte Dividende

Die Eigenkapitalquote von Tecan erhöhte sich im Berichtsjahr und lag zum 31. Dezember 2010 bei 67.4% (31.12.2009: 58.2%). Die Nettoliquidität (Flüssige Mittel und Anlagen abzüglich Bankverbindlichkeiten und -kredite) lag zum Stichtag bei CHF 135.4 Mio. (31.12.2009: CHF 80.6 Mio.). Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt zum Bilanzstichtag am 31. Dezember 2010 CHF 1'143'674, eingeteilt in 11'436'735 Namenaktien zu CHF 0.10 Nennwert.

Der Verwaltungsrat wird der Generalversammlung vom 19. April 2011 eine unveränderte Dividende von CHF 1.00 je Aktie vorschlagen. Die Dividende wird als Rückzahlung der Reserven aus Kapitaleinlagen ausgeschüttet und erfolgt daher ohne Abzug der Verrechnungssteuer.

Neue Organisation mit verstärkter Ausrichtung auf Wachstumsstrategie

Wie bereits im August 2010 kommuniziert, hat Tecan zum 1. Januar 2011 die Organisations- und Berichtsstruktur neu auf die beiden Kundengruppen Endkunden und OEM-Kunden ausgerichtet, um die Strategie für langfristiges profitables Wachstum noch nachhaltiger umzusetzen. Anstelle der bisherigen produktorientierten Geschäftssegmente Components & Detection, Liquid Handling & Robotics sowie der verkauften Sample-Management-Aktivitäten umfasst die Tecan Group nunmehr die beiden Geschäftssegmente Life Sciences Business (Endkundengeschäft) und Partnering Business (OEM-Geschäft). Damit will Tecan die Innovation beschleunigen und insgesamt die operative Effizienz weiter steigern. Die finanzielle Berichterstattung der Tecan Group wird erstmals mit dem Halbjahresbericht 2011 nach den zwei neuen Geschäftssegmenten erfolgen.

Ausblick 2011

Im Endkundengeschäft haben sich in der Life-Science-Forschung die Märkte im Verlauf der zweiten Jahreshälfte 2010 stabilisiert. Für 2011 erwartet Tecan für den relevanten Teilmarkt Laborautomation ein Wachstum in Lokalwährungen von 3 bis 5%. Tecan strebt im Endkundengeschäft ein über dem Markt liegendes Wachstum in Lokalwährungen an, obwohl sich die Wechselkursentwicklung auf die Wettbewerbsfähigkeit verschiedener Produktgruppen weiterhin negativ auswirkt.

Für den Diagnostikmarkt, der für das OEM-Geschäft wichtig ist, rechnet Tecan mit einer Wachstumsrate in Lokalwährungen von 5 bis 6%. Im OEM-Geschäft erwartet Tecan aufgrund neu abgeschlossener Verträge ein moderates Wachstum; dies auf hoher Vergleichsbasis, da im ersten Halbjahr 2010 auch Sonderbestellungen von OEM-Instrumenten verzeichnet wurden.

Insgesamt strebt Tecan für 2011 ein Umsatzwachstum in Lokalwährungen im mittleren einstelligen Prozentbereich an.

Innovation ist ein entscheidender Erfolgsfaktor für nachhaltig profitables Wachstum. Tecan tätigt überdurchschnittlich hohe Investitionen in Forschung und Entwicklung und wird diese Aktivitäten im Jahr 2011 zusätzlich verstärken. Der Anteil der Forschungs- und Entwicklungsaufwendungen, traditionell rund 10% des Umsatzes, wird steigen und 2011 rund 12% erreichen.

Die Wechselkurse werden die Betriebsrendite von Tecan im laufenden Jahr voraussichtlich um 0.5 bis 1 Prozentpunkte mindern.

Tecan rechnet für 2011 mit einer Betriebsrendite von 12 bis 13%.

Webcast

Die Ergebnisse des Geschäftsjahres 2010 werden heute um 10:00 Uhr (MEZ) in einer Medien- und Finanzanalystenkonferenz kommentiert. Interessierte können die Präsentation mittels

Audio-Webcast live auf www.tecan.com mitverfolgen. Ein Link zum Webcast wird unmittelbar vor Beginn der Präsentation aufgeschaltet.

Einwahlnummern bei telefonischer Einwahl:

Für Teilnehmer aus Europa: +41 (0)91 610 56 00 oder +44 (0)203 059 58 62 (UK)

Für Teilnehmer aus den USA: +1 (1) 866 291 41 66

Die Einwahl sollte möglichst 15 Minuten vor Beginn der Konferenz erfolgen.

Nächste Termine

- Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre von Tecan findet am Dienstag, 19. April 2011 in Zürich statt.
- Der Bericht zum ersten Halbjahr 2011 wird am Donnerstag, 18. August 2011 veröffentlicht.

Über Tecan

Tecan (www.tecan.com) ist ein weltweit führender Anbieter von Laborinstrumenten und Lösungen für die Branchen Biopharma, Forensik und Klinische Diagnostik. Das Unternehmen ist auf Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Automatisierungslösungen für Laboratorien im Life-Science-Bereich spezialisiert. Die Kunden von Tecan sind Pharma- und Biotechnologieunternehmen, Forschungsabteilungen von Universitäten sowie forensische und diagnostische Laboratorien. Als Originalgerätehersteller (OEM) ist Tecan auch führend in der Entwicklung und Herstellung von OEM-Instrumenten und Komponenten, die vom jeweiligen Partnerunternehmen vertrieben werden. Tecan wurde 1980 in der Schweiz gegründet. Das Unternehmen verfügt über Produktions-, Forschungs- und Entwicklungsstätten in Europa und in Nordamerika. In 52 Ländern unterhält es ein Vertriebs- und Servicenetz. Die Namenaktien der Tecan Group werden an der SIX Swiss Exchange gehandelt (TK: TECN / Reuters: TECZn.S / Valor: 1210019).

Für weitere Informationen:

Tecan Group

Dr. Rudolf Eugster
Chief Financial Officer

investor@tecan.com
www.tecan.com

Martin Brändle
Head of Corporate Communications &
Investor Relations
Tel. +41 (0) 44 922 84 30
Fax +41 (0) 44 922 88 89

– Finanztabellen auf den nachfolgenden Seiten –

Tecan Gruppe – Finanzielle Berichterstattung
Konsolidierte Jahresrechnung 2010
 (Kennzahlen, ungeprüft)

Konsolidierte Erfolgsrechnung

Januar bis Dezember, CHF 1'000	2010	2009	Δin %
Fortgeführte Geschäftsbereiche			
Umsatz	370'548	356'248	4.0%
Herstellkosten der verkauften Produkte	(184'396)	(171'857)	7.3%
Bruttogewinn	186'152	184'391	1.0%
<i>In % des Umsatzes</i>	<i>50.2%</i>	<i>51.8%</i>	
Verkauf und Marketing	(58'209)	(59'095)	-1.5%
Forschung und Entwicklung	(37'372)	(33'747)	10.7%
Administration und Verwaltung	(35'680)	(32'952)	8.3%
Sonstiger Betriebsertrag	1'080	924	16.9%
Betriebsergebnis	55'971	59'521	-6.0%
<i>In % des Umsatzes</i>	<i>15.1%</i>	<i>16.7%</i>	
Finanzergebnis	2'100	689	204.8%
Gewinn vor Steuern	58'071	60'210	-3.6%
Ertragssteuern	(11'137)	(12'869)	-13.5%
Gewinn aus fortgeführten Geschäftsbereichen	46'934	47'341	-0.9%
<i>In % des Umsatzes</i>	<i>12.7%</i>	<i>13.3%</i>	
Nicht fortgeführter Geschäftsbereich			
(Verlust)/Gewinn aus nicht fortgeführtem Geschäftsbereich ¹	(30'730)	1'999	n.a.
Periodengewinn	16'204	49'340	-67.2%

Gewinn pro Aktie aus fortgeführten Geschäftsbereichen

Unverwässerter Gewinn pro Aktie (CHF/Aktie)	4.50	4.58	-1.7%
Verwässerter Gewinn pro Aktie (CHF/Aktie)	4.43	4.56	-2.9%

Gewinn pro Aktie inklusive nicht fortgeführtem Geschäftsbereich

Unverwässerter Gewinn pro Aktie (CHF/Aktie)	1.55	4.77	-67.5%
Verwässerter Gewinn pro Aktie (CHF/Aktie)	1.48	4.75	-68.8%

¹Nach Ertragssteuern

Auftragseingang fortgeführte Geschäftsbereiche

Januar bis Dezember, CHF 1'000	2010	2009	Δin % (CHF)	Δin % (LW)
Auftragseingang	387'008	367'254	5.4%	9.9%

Segmentinformationen nach Geschäftssegmenten fortgeführte Geschäftsbereiche
Umsatz Dritte fortgeführte Geschäftsbereiche

Januar bis Dezember, CHF 1'000	2010	2009	Δin % (CHF)	Δin % (LW)
Components & Detection	109'150	106'632	2.4%	7.2%
Liquid Handling & Robotics	261'398	249'616	4.7%	8.9%
Total Umsatz	370'548	356'248	4.0%	8.4%

Segmentinformation 2010 fortgeführte Geschäftsbereiche

Januar bis Dezember, CHF 1'000	Components & Detection	Liquid Handling & Robotics	Corporate / Konsolidierung	Gruppe
Umsatz Dritte	109'150	261'398	-	370'548
Umsatz Intersegment	7'869	697	(8'566)	-
Total Umsatz	117'019	262'095	(8'566)	370'548
Betriebsergebnis	21'123	41'952	(7'104)	55'971
<i>In % des Umsatzes</i>	18.1%	16.0%		15.1%

Segmentinformation 2009 fortgeführte Geschäftsbereiche

Januar bis Dezember, CHF 1'000	Components & Detection	Liquid Handling & Robotics	Corporate / Konsolidierung	Gruppe
Umsatz Dritte	106'632	249'616	-	356'248
Umsatz Intersegment	7'842	773	(8'615)	-
Total Umsatz	114'474	250'389	(8'615)	356'248
Betriebsergebnis	17'896	48'613	(6'988)	59'521
<i>In % des Umsatzes</i>	15.6%	19.4%		16.7%

Umsatz nach Regionen (nach Standort der Kunden) fortgeführte Geschäftsbereiche

Januar bis Dezember, CHF 1'000	2010	2009	Δin % (CHF)	Δin % (LW)
Schweiz	7'793	6'906	12.8%	12.9%
Sonstiges Europa	167'791	152'842	9.8%	15.6%
Nordamerika	138'371	144'163	-4.0%	-0.6%
Asien	42'440	41'812	1.5%	4.1%
Übrige	14'153	10'525	34.5%	44.6%
Total Umsatz	370'548	356'248	4.0%	8.4%

Konsolidierte Bilanz

CHF 1'000	31.12.2010	31.12.2009	Δin %
Aktiven			
Umlaufvermögen	274'760	258'963	6.1%
Anlagevermögen	63'741	89'656	-28.9%
Aktiven	338'501	348'619	-2.9%
Passiven			
Kurzfristige Verbindlichkeiten	98'669	131'439	-24.9%
Langfristige Verbindlichkeiten	11'792	14'247	-17.2%
<i>Total Verbindlichkeiten</i>	<i>110'461</i>	<i>145'686</i>	<i>-24.2%</i>
Eigenkapital	228'040	202'933	12.4%
Passiven	338'501	348'619	-2.9%

Konsolidierter Eigenkapitalnachweis

Januar bis Dezember, CHF 1'000	2010	2009	Δin %
Eigenkapital am 1. Januar	202'933	159'186	27.5%
Periodengewinn	16'204	49'340	-67.2%
Umrechnungsdifferenzen	(7'821)	(1'775)	340.6%
Dividendenausschüttung	(10'412)	(9'681)	7.6%
Ausgabe neuer Aktien aufgrund Ausübung von Mitarbeiteroptionen	1'246	1'418	-12.1%
Anteilsbasierte Vergütungen an Mitarbeiter	4'549	1'628	179.4%
Strukturierte Transaktion mit eigenen Aktien	-	(4)	n.a.
Kauf und Verkauf eigener Aktien (netto)	21'341	2'821	656.5%
Eigenkapital am 31. Dezember	228'040	202'933	12.4%

Konsolidierte Geldflussrechnung

Januar bis Dezember, CHF 1'000	2010	2009	Δin %
Geldzufluss aus Geschäftstätigkeit	62'520	66'150	-5.5%
Geldabfluss aus Investitionstätigkeit	(4'463)	(40'640)	-89.0%
Geldabfluss aus Finanzierungstätigkeit	(28'025)	(18'057)	55.2%
Umrechnungsdifferenzen	(4'587)	(672)	582.6%
Abnahme flüssiger Mittel, Festgeld- und Geldmarktanlagen	25'445	6'781	275.2%
Flüssige Mittel, Festgeld- und Geldmarktanlagen für die Zwecke der Geldflussrechnung:			
Am 1. Januar	91'434	84'653	8.0%
Am 31. Dezember	116'879	91'434	27.8%

Nicht fortgeführter Geschäftsbereich

CHF 1'000	2010	2009	Δin %
	Jan. - Aug.	Jan. - Dez.	
Umsatz	14'465	36'213	-60.1%
Kosten	(16'919)	(36'147)	-53.2%
Betriebsergebnis	(2'454)	66	n.a.
Finanzresultat	(176)	(143)	
Verlust vor Steuern	(2'630)	(77)	
Ertragssteuern	(778)	2'076	
Ergebnis aus Betriebstätigkeit	(3'408)	1'999	
Bewertung zum Verkehrswert abzüglich Verkaufskosten	(27'124)	-	
Verlust aus Verkauf des nicht fortgeführten Geschäftsbereichs	(2'014)	-	
Zugehörige Ertragssteuern	1'816	-	
(Verlust)/Gewinn aus nicht fortgeführtem Geschäftsbereich	(30'730)	1'999	

Gewinn pro Aktie aus nicht fortgeführtem Geschäftsbereich

Unverwässerter Gewinn pro Aktie (CHF/Aktie)	-2.95	0.19	n.a.
Verwässerter Gewinn pro Aktie (CHF/Aktie)	-2.95	0.19	n.a.

Geldzu/(ab)fluss aus nicht fortgeführtem Geschäftsbereich

Geldzu/(ab)fluss aus Geschäftstätigkeit	3'900	(2'528)	n.a.
Geldabfluss aus Investitionstätigkeit	(696)	(549)	26.8%
Geldabfluss aus Finanzierungstätigkeit	(6'262)	-	n.a.
Geldabfluss aus nicht fortgeführtem Geschäftsbereich	(3'058)	(3'077)	-0.6%

Tecan Gruppe – Finanzielle Berichterstattung
Konsolidierter Abschluss zweites Halbjahr 2010
 (Kennzahlen, ungeprüft)

Konsolidierte Erfolgsrechnung zweites Halbjahr

Juli bis Dezember, CHF 1'000	H2 2010	H2 2009	Δin %
Fortgeführte Geschäftsbereiche			
Umsatz	192'521	193'024	-0.3%
Herstellkosten der verkauften Produkte	(95'216)	(91'572)	4.0%
Bruttogewinn	97'305	101'452	-4.1%
<i>In % des Umsatzes</i>	<i>50.5%</i>	<i>52.6%</i>	
Verkauf und Marketing	(28'368)	(30'975)	-8.4%
Forschung und Entwicklung	(19'118)	(16'222)	17.9%
Administration und Verwaltung	(17'742)	(16'400)	8.2%
Sonstiger Betriebsertrag	796	850	-6.4%
Betriebsergebnis	32'873	38'705	-15.1%
<i>In % des Umsatzes</i>	<i>17.1%</i>	<i>20.1%</i>	
Finanzergebnis	6'071	910	567.1%
Gewinn vor Steuern	38'944	39'615	-1.7%
Ertragssteuern	(7'617)	(9'353)	-18.6%
Gewinn aus fortgeführten Geschäftsbereichen	31'327	30'262	3.5%
<i>In % des Umsatzes</i>	<i>16.3%</i>	<i>15.7%</i>	
Nicht fortgeführter Geschäftsbereich			
(Verlust)/Gewinn aus nicht fortgeführtem Geschäftsbereich ¹	(2'182)	1'868	n.a.
Periodengewinn	29'145	32'130	-9.3%

Gewinn pro Aktie aus fortgeführten Geschäftsbereichen

Unverwässerter Gewinn pro Aktie (CHF/Aktie)	3.00	2.94	2.0%
---	------	------	------

Gewinn pro Aktie inklusive nicht fortgeführtem Geschäftsbereich

Unverwässerter Gewinn pro Aktie (CHF/Aktie)	2.80	3.11	-10.0%
---	------	------	--------

¹Nach Ertragssteuern

Auftragseingang fortgeführte Geschäftsbereiche zweites Halbjahr

Juli bis Dezember, CHF 1'000	H2 2010	H2 2009	Δin % (CHF)	Δin % (LW)
Auftragseingang	193'574	187'129	3.4%	8.7%

Segmentinformationen nach Geschäftssegmenten fortgeführte Geschäftsbereiche zweites Halbjahr

Umsatz Dritte fortgeführte Geschäftsbereiche

Juli bis Dezember, CHF 1'000	H2 2010	H2 2009	Δin % (CHF)	Δin % (LW)
Components & Detection	56'774	58'333	-2.7%	3.3%
Liquid Handling & Robotics	135'747	134'691	0.8%	5.7%
Total Umsatz	192'521	193'024	-0.3%	5.0%

Segmentinformation 2010 fortgeführte Geschäftsbereiche

Juli bis Dezember, CHF 1'000	Components & Detection	Liquid Handling & Robotics	Corporate / Konsolidierung	Gruppe
Umsatz Dritte	56'774	135'747	-	192'521
Umsatz Intersegment	3'818	322	(4'140)	-
Total Umsatz	60'592	136'069	(4'140)	192'521
Betriebsergebnis	12'582	23'464	(3'173)	32'873
<i>In % of sales</i>	20.8%	17.2%		17.1%

Segmentinformation 2009 fortgeführte Geschäftsbereiche

Juli bis Dezember, CHF 1'000	Components & Detection	Liquid Handling & Robotics	Corporate / Konsolidierung	Gruppe
Umsatz Dritte	58'333	134'691	-	193'024
Umsatz Intersegment	4'052	398	(4'450)	-
Total Umsatz	62'385	135'089	(4'450)	193'024
Betriebsergebnis	12'421	29'648	(3'364)	38'705
<i>In % of sales</i>	19.9%	21.9%		20.1%

Umsatz nach Regionen (nach Standort der Kunden) fortgeführte Geschäftsbereiche zweites Halbjahr

Juli bis Dezember, CHF 1'000	H2 2010	H2 2009	Δin % (CHF)	Δin % (LW)
Schweiz	5'178	4'197	23.4%	23.4%
Sonstiges Europa	82'812	85'537	-3.2%	3.9%
Nordamerika	73'435	76'767	-4.3%	-1.0%
Asien	22'726	21'883	3.9%	8.2%
Übrige	8'370	4'640	80.4%	98.7%
Total Umsatz	192'521	193'024	-0.3%	5.0%

Nicht fortgeführter Geschäftsbereich zweites Halbjahr

CHF 1'000	2010 Jul. - Aug.	2009 Jul. - Dez.	Δin %
Umsatz	4'259	16'787	-74.6%
Kosten	(4'219)	(16'990)	-75.2%
Betriebsergebnis	40	(203)	n.a.
Finanzresultat	(125)	(139)	
Verlust vor Steuern	(85)	(342)	
Ertragssteuern	6	2'210	
Ergebnis aus Betriebstätigkeit	(79)	1'868	
Bewertung zum Verkehrswert abzüglich Verkaufskosten	(89)	-	
Verlust aus Verkauf des nicht fortgeführten Geschäftsbereichs	(2'014)	-	
Zugehörige Ertragssteuern	-	-	
(Verlust)/Gewinn aus nicht fortgeführtem Geschäftsbereich	(2'182)	1'868	

Gewinn pro Aktie aus nicht fortgeführtem Geschäftsbereich

Unverwässerter Gewinn pro Aktie (CHF/Aktie)	-0.20	0.17	n.a.
---	-------	------	------

Tecan Gruppe – Finanzielle Berichterstattung
Konsolidierte Jahresrechnung 2010
 (Kennzahlen, ungeprüft)

Konsolidierte Erfolgsrechnung

Januar bis Dezember, CHF 1'000	2010	2009	Δin %
Fortgeführte Geschäftsbereiche			
Umsatz	370'548	356'248	4.0%
Herstellkosten der verkauften Produkte	(184'396)	(171'857)	7.3%
Bruttogewinn	186'152	184'391	1.0%
<i>In % des Umsatzes</i>	<i>50.2%</i>	<i>51.8%</i>	
Verkauf und Marketing	(58'209)	(59'095)	-1.5%
Forschung und Entwicklung	(37'372)	(33'747)	10.7%
Administration und Verwaltung	(35'680)	(32'952)	8.3%
Sonstiger Betriebsertrag	1'080	924	16.9%
Betriebsergebnis	55'971	59'521	-6.0%
<i>In % des Umsatzes</i>	<i>15.1%</i>	<i>16.7%</i>	
Finanzergebnis	2'100	689	204.8%
Gewinn vor Steuern	58'071	60'210	-3.6%
Ertragssteuern	(11'137)	(12'869)	-13.5%
Gewinn aus fortgeführten Geschäftsbereichen	46'934	47'341	-0.9%
<i>In % des Umsatzes</i>	<i>12.7%</i>	<i>13.3%</i>	
Nicht fortgeführter Geschäftsbereich			
(Verlust)/Gewinn aus nicht fortgeführtem Geschäftsbereich ¹	(30'730)	1'999	n.a.
Periodengewinn	16'204	49'340	-67.2%

Gewinn pro Aktie aus fortgeführten Geschäftsbereichen

Unverwässerter Gewinn pro Aktie (CHF/Aktie)	4.50	4.58	-1.7%
Verwässerter Gewinn pro Aktie (CHF/Aktie)	4.43	4.56	-2.9%

Gewinn pro Aktie inklusive nicht fortgeführtem Geschäftsbereich

Unverwässerter Gewinn pro Aktie (CHF/Aktie)	1.55	4.77	-67.5%
Verwässerter Gewinn pro Aktie (CHF/Aktie)	1.48	4.75	-68.8%

¹Nach Ertragssteuern

Auftragseingang fortgeführte Geschäftsbereiche

Januar bis Dezember, CHF 1'000	2010	2009	Δin % (CHF)	Δin % (LW)
Auftragseingang	387'008	367'254	5.4%	9.9%

Segmentinformationen nach Geschäftssegmenten fortgeführte Geschäftsbereiche
Umsatz Dritte fortgeführte Geschäftsbereiche

Januar bis Dezember, CHF 1'000	2010	2009	Δin % (CHF)	Δin % (LW)
Components & Detection	109'150	106'632	2.4%	7.2%
Liquid Handling & Robotics	261'398	249'616	4.7%	8.9%
Total Umsatz	370'548	356'248	4.0%	8.4%

Segmentinformation 2010 fortgeführte Geschäftsbereiche

Januar bis Dezember, CHF 1'000	Components & Detection	Liquid Handling & Robotics	Corporate / Konsolidierung	Gruppe
Umsatz Dritte	109'150	261'398	-	370'548
Umsatz Intersegment	7'869	697	(8'566)	-
Total Umsatz	117'019	262'095	(8'566)	370'548
Betriebsergebnis	21'123	41'952	(7'104)	55'971
<i>In % des Umsatzes</i>	18.1%	16.0%		15.1%

Segmentinformation 2009 fortgeführte Geschäftsbereiche

Januar bis Dezember, CHF 1'000	Components & Detection	Liquid Handling & Robotics	Corporate / Konsolidierung	Gruppe
Umsatz Dritte	106'632	249'616	-	356'248
Umsatz Intersegment	7'842	773	(8'615)	-
Total Umsatz	114'474	250'389	(8'615)	356'248
Betriebsergebnis	17'896	48'613	(6'988)	59'521
<i>In % des Umsatzes</i>	15.6%	19.4%		16.7%

Umsatz nach Regionen (nach Standort der Kunden) fortgeführte Geschäftsbereiche

Januar bis Dezember, CHF 1'000	2010	2009	Δin % (CHF)	Δin % (LW)
Schweiz	7'793	6'906	12.8%	12.9%
Sonstiges Europa	167'791	152'842	9.8%	15.6%
Nordamerika	138'371	144'163	-4.0%	-0.6%
Asien	42'440	41'812	1.5%	4.1%
Übrige	14'153	10'525	34.5%	44.6%
Total Umsatz	370'548	356'248	4.0%	8.4%

Konsolidierte Bilanz

CHF 1'000	31.12.2010	31.12.2009	Δin %
Aktiven			
Umlaufvermögen	274'760	258'963	6.1%
Anlagevermögen	63'741	89'656	-28.9%
Aktiven	338'501	348'619	-2.9%
Passiven			
Kurzfristige Verbindlichkeiten	98'669	131'439	-24.9%
Langfristige Verbindlichkeiten	11'792	14'247	-17.2%
<i>Total Verbindlichkeiten</i>	<i>110'461</i>	<i>145'686</i>	<i>-24.2%</i>
Eigenkapital	228'040	202'933	12.4%
Passiven	338'501	348'619	-2.9%

Konsolidierter Eigenkapitalnachweis

Januar bis Dezember, CHF 1'000	2010	2009	Δin %
Eigenkapital am 1. Januar	202'933	159'186	27.5%
Periodengewinn	16'204	49'340	-67.2%
Umrechnungsdifferenzen	(7'821)	(1'775)	340.6%
Dividendenausschüttung	(10'412)	(9'681)	7.6%
Ausgabe neuer Aktien aufgrund Ausübung von Mitarbeiteroptionen	1'246	1'418	-12.1%
Anteilsbasierte Vergütungen an Mitarbeiter	4'549	1'628	179.4%
Strukturierte Transaktion mit eigenen Aktien	-	(4)	n.a.
Kauf und Verkauf eigener Aktien (netto)	21'341	2'821	656.5%
Eigenkapital am 31. Dezember	228'040	202'933	12.4%

Konsolidierte Geldflussrechnung

Januar bis Dezember, CHF 1'000	2010	2009	Δin %
Geldzufluss aus Geschäftstätigkeit	62'520	66'150	-5.5%
Geldabfluss aus Investitionstätigkeit	(4'463)	(40'640)	-89.0%
Geldabfluss aus Finanzierungstätigkeit	(28'025)	(18'057)	55.2%
Umrechnungsdifferenzen	(4'587)	(672)	582.6%
Abnahme flüssiger Mittel, Festgeld- und Geldmarktanlagen	25'445	6'781	275.2%
Flüssige Mittel, Festgeld- und Geldmarktanlagen für die Zwecke der Geldflussrechnung:			
Am 1. Januar	91'434	84'653	8.0%
Am 31. Dezember	116'879	91'434	27.8%

Nicht fortgeführter Geschäftsbereich

CHF 1'000	2010	2009	Δin %
	Jan. - Aug.	Jan. - Dez.	
Umsatz	14'465	36'213	-60.1%
Kosten	(16'919)	(36'147)	-53.2%
Betriebsergebnis	(2'454)	66	n.a.
Finanzresultat	(176)	(143)	
Verlust vor Steuern	(2'630)	(77)	
Ertragssteuern	(778)	2'076	
Ergebnis aus Betriebstätigkeit	(3'408)	1'999	
Bewertung zum Verkehrswert abzüglich Verkaufskosten	(27'124)	-	
Verlust aus Verkauf des nicht fortgeführten Geschäftsbereichs	(2'014)	-	
Zugehörige Ertragssteuern	1'816	-	
(Verlust)/Gewinn aus nicht fortgeführtem Geschäftsbereich	(30'730)	1'999	

Gewinn pro Aktie aus nicht fortgeführtem Geschäftsbereich

Unverwässerter Gewinn pro Aktie (CHF/Aktie)	-2.95	0.19	n.a.
Verwässerter Gewinn pro Aktie (CHF/Aktie)	-2.95	0.19	n.a.

Geldzu/(ab)fluss aus nicht fortgeführtem Geschäftsbereich

Geldzu/(ab)fluss aus Geschäftstätigkeit	3'900	(2'528)	n.a.
Geldabfluss aus Investitionstätigkeit	(696)	(549)	26.8%
Geldabfluss aus Finanzierungstätigkeit	(6'262)	-	n.a.
Geldabfluss aus nicht fortgeführtem Geschäftsbereich	(3'058)	(3'077)	-0.6%

Tecan Gruppe – Finanzielle Berichterstattung
Konsolidierter Abschluss zweites Halbjahr 2010
 (Kennzahlen, ungeprüft)

Konsolidierte Erfolgsrechnung zweites Halbjahr

Juli bis Dezember, CHF 1'000	H2 2010	H2 2009	Δin %
Fortgeführte Geschäftsbereiche			
Umsatz	192'521	193'024	-0.3%
Herstellkosten der verkauften Produkte	(95'216)	(91'572)	4.0%
Bruttogewinn	97'305	101'452	-4.1%
<i>In % des Umsatzes</i>	<i>50.5%</i>	<i>52.6%</i>	
Verkauf und Marketing	(28'368)	(30'975)	-8.4%
Forschung und Entwicklung	(19'118)	(16'222)	17.9%
Administration und Verwaltung	(17'742)	(16'400)	8.2%
Sonstiger Betriebsertrag	796	850	-6.4%
Betriebsergebnis	32'873	38'705	-15.1%
<i>In % des Umsatzes</i>	<i>17.1%</i>	<i>20.1%</i>	
Finanzergebnis	6'071	910	567.1%
Gewinn vor Steuern	38'944	39'615	-1.7%
Ertragssteuern	(7'617)	(9'353)	-18.6%
Gewinn aus fortgeführten Geschäftsbereichen	31'327	30'262	3.5%
<i>In % des Umsatzes</i>	<i>16.3%</i>	<i>15.7%</i>	
Nicht fortgeführter Geschäftsbereich			
(Verlust)/Gewinn aus nicht fortgeführtem Geschäftsbereich ¹	(2'182)	1'868	n.a.
Periodengewinn	29'145	32'130	-9.3%

Gewinn pro Aktie aus fortgeführten Geschäftsbereichen

Unverwässerter Gewinn pro Aktie (CHF/Aktie)	3.00	2.94	2.0%
---	------	------	------

Gewinn pro Aktie inklusive nicht fortgeführtem Geschäftsbereich

Unverwässerter Gewinn pro Aktie (CHF/Aktie)	2.80	3.11	-10.0%
---	------	------	--------

¹Nach Ertragssteuern

Auftragseingang fortgeführte Geschäftsbereiche zweites Halbjahr

Juli bis Dezember, CHF 1'000	H2 2010	H2 2009	Δin % (CHF)	Δin % (LW)
Auftragseingang	193'574	187'129	3.4%	8.7%

Segmentinformationen nach Geschäftssegmenten fortgeführte Geschäftsbereiche zweites Halbjahr

Umsatz Dritte fortgeführte Geschäftsbereiche

Juli bis Dezember, CHF 1'000	H2 2010	H2 2009	Δin % (CHF)	Δin % (LW)
Components & Detection	56'774	58'333	-2.7%	3.3%
Liquid Handling & Robotics	135'747	134'691	0.8%	5.7%
Total Umsatz	192'521	193'024	-0.3%	5.0%

Segmentinformation 2010 fortgeführte Geschäftsbereiche

Juli bis Dezember, CHF 1'000	Components & Detection	Liquid Handling & Robotics	Corporate / Konsolidierung	Gruppe
Umsatz Dritte	56'774	135'747	-	192'521
Umsatz Intersegment	3'818	322	(4'140)	-
Total Umsatz	60'592	136'069	(4'140)	192'521
Betriebsergebnis	12'582	23'464	(3'173)	32'873
<i>In % of sales</i>	20.8%	17.2%		17.1%

Segmentinformation 2009 fortgeführte Geschäftsbereiche

Juli bis Dezember, CHF 1'000	Components & Detection	Liquid Handling & Robotics	Corporate / Konsolidierung	Gruppe
Umsatz Dritte	58'333	134'691	-	193'024
Umsatz Intersegment	4'052	398	(4'450)	-
Total Umsatz	62'385	135'089	(4'450)	193'024
Betriebsergebnis	12'421	29'648	(3'364)	38'705
<i>In % of sales</i>	19.9%	21.9%		20.1%

Umsatz nach Regionen (nach Standort der Kunden) fortgeführte Geschäftsbereiche zweites Halbjahr

Juli bis Dezember, CHF 1'000	H2 2010	H2 2009	Δin % (CHF)	Δin % (LW)
Schweiz	5'178	4'197	23.4%	23.4%
Sonstiges Europa	82'812	85'537	-3.2%	3.9%
Nordamerika	73'435	76'767	-4.3%	-1.0%
Asien	22'726	21'883	3.9%	8.2%
Übrige	8'370	4'640	80.4%	98.7%
Total Umsatz	192'521	193'024	-0.3%	5.0%

Nicht fortgeführter Geschäftsbereich zweites Halbjahr

CHF 1'000	2010 Jul. - Aug.	2009 Jul. - Dez.	Δin %
Umsatz	4'259	16'787	-74.6%
Kosten	(4'219)	(16'990)	-75.2%
Betriebsergebnis	40	(203)	n.a.
Finanzresultat	(125)	(139)	
Verlust vor Steuern	(85)	(342)	
Ertragssteuern	6	2'210	
Ergebnis aus Betriebstätigkeit	(79)	1'868	
Bewertung zum Verkehrswert abzüglich Verkaufskosten	(89)	-	
Verlust aus Verkauf des nicht fortgeführten Geschäftsbereichs	(2'014)	-	
Zugehörige Ertragssteuern	-	-	
(Verlust)/Gewinn aus nicht fortgeführtem Geschäftsbereich	(2'182)	1'868	

Gewinn pro Aktie aus nicht fortgeführtem Geschäftsbereich

Unverwässerter Gewinn pro Aktie (CHF/Aktie)	-0.20	0.17	n.a.
---	-------	------	------